

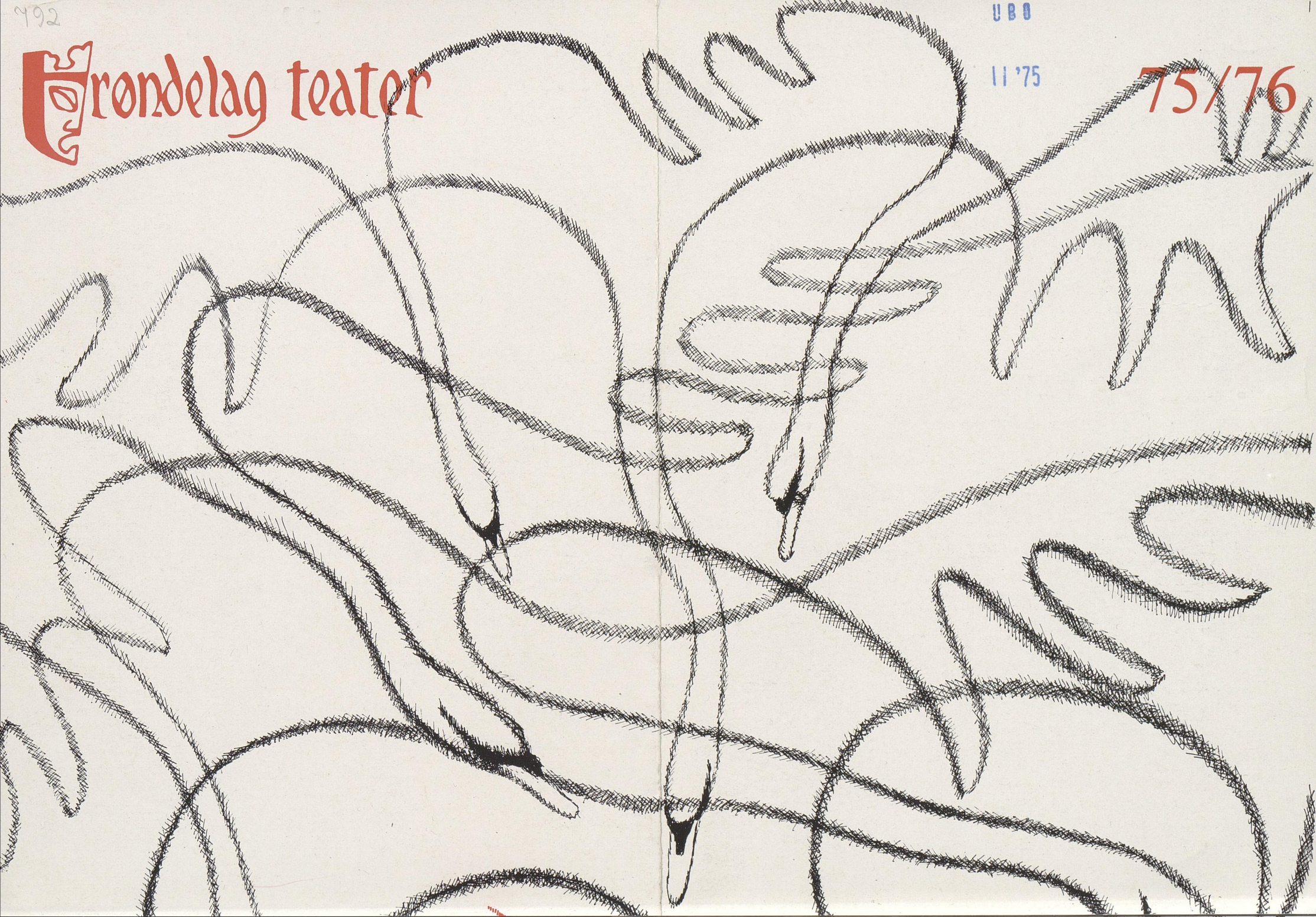
492

UBO

Grøndelag teater

11 '75

75/76





DE VILLE SVANENE

DE VILLE SVANENE

av Sara Lidman/Fred Hjelm

(Etter et eventyr av H.C. Andersen)

Oversatt av Inger Hagerup

Bearbeidelse og regi : Ola Moum
Scenografi : Karel Hlavaty
Koreograf : Peter Berg
Komponister : Jon Egil Brekke og Tor Halmrast
Assistent : Annelise Fossen
Scenemester : Audun Solbu
Lys : Bjørn Høyem
Lyd : Jan E. Indergaard
Inspisient : Kjell Egseth
Sufflør : Anne Steen

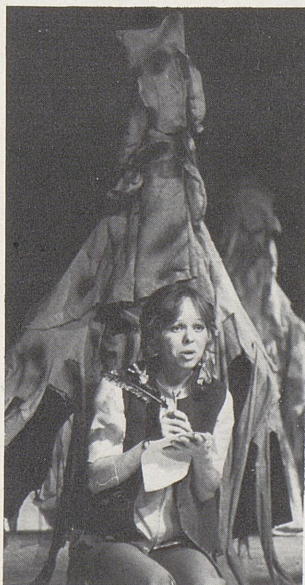
Elisa : Mona Jacobsen
Gromgutten : Magnus Nielsen
Torkel : Thor M. Aamodt
Søren : Jakob Margido Esp
Fyr : Bjørn Fougner
Flamme : Trond Lie
Kvikken : Øystein Langeland

Rådgiversken : Hallvard Lydvo
Rådhelpere : Magnus Nielsen
Øystein Selenius

Kongen : Harald Brenna
Rådgiveren : Hallvard Lydvo
Ledende hoffdame : Ragnhild Sølvberg
Ledende hoffmann : Øystein Selenius

Trær, skjermer, hoff og rådhelpere:

Geir Nergaard, Roger Andersen, Anne Krigsvoll og
Anne Karin Madland



Til dere som ser på oss:

Til alle tider har menneskene fortalt hverandre eventyr, og det gode eventyret har aldri latt seg stanse av landegrensener. Derfor har det også blitt «en del av vår kultur-arv» (som det så fint heter). Slik har det seg at «De ville svanene», «De tolv villender», og hva de nå heter alle sammen, har svevet fra land til land opp gjennom tidene.

Noe av det viktigste med en god fortelling er at den aldri dør. Den lever videre på stadig nye måter fordi fortelleren er med på å gi den nytt liv. Derfor har Sara Lidman og Fred Hjelm laget dette teaterstykket, og derfor har **vi** laget denne forestillingen. Både forfatterne og vi har diktet videre på vår måte, akkurat som dere også burde kunne dikte videre etter å ha sett forestillingen.

Vi mener at hvis et eventyr skal ha noe å si oss, må det ha noe med vår tid å gjøre. Derfor har vi stilt oss selv en del spørsmål for å finne ut hvordan forestillingen burde være. Vår løsning ble slik at eventyret er med på å gi oss selve handlingen og den ytre rammen av kulisser og kostymer. Men vi vil at teksten og musikken skal handle om det som skjer rundt oss hver dag, nå i 1975.

Vi håper at forestillingen vil gi dere lyst til å stille spørsmål om hvorfor ting vi opplever hver dag er som de er. Og finner dere ikke noen voksne som vil svare dere, så skriv til oss på teatret!

Hilsen fra alle som
har laget forestillingen.

I orkesteret:

Jon Egil Brække, Tor Halmrast, John Pål Inderberg
og Carl Haakon Waadeland.

EN PAUSE

NORGES-PREMIERE: 11. desember

Programomslag: Karel Hlavaty

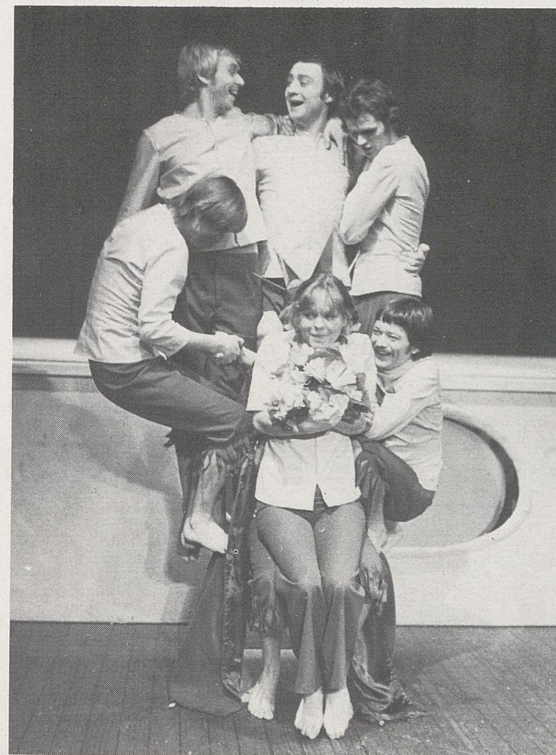
Fotos: Roar Øhlander



I tilknytning til «De ville svanene» har vi i samarbeid med teaternemnda og Pedagogisk senter i Trondheim utarbeidet et materiale for bruk i grunnskolene. Dette er gjort for at elevene skal komme nærmere det de skal få oppleve på scenen, — og for at klassen og læreren skal ha muligheter til å drøfte stoffet og teateropplevelsen etterpå. Et forslag til materiale ble først prøvd av en

gruppe lærere og elever i 2.—6. klasse ved tre skoler i Trondheim.

Det førte bl.a. til en mengde tegninger fra det H.C. Andersen-eventyret som denne forestillingen bygger på. Flere av tegningene er brukt i en forhånds-utstilling på teatret. Vi gjengir her en tegning av Bente, 2. klasse på Strindheim skole.



FINALE-SANG

(som alle kan være med å synge)

Vi fløy gjennom luften,
vi sprang gjennom skogen,
vi lå under vannet,
vi gjemte oss i fjellet.
Og slottet og landsbyen
var like farlige.
Og nye søsken fant vi
mens vi kjempet oss fri.
Men vi glemte aldri deg
vår førstebror og sistebror
som ennå skjelder i det blå.
Her kommer vi i bølger,
vi skal ta deg ned,
forsiktig, forsiktig —.
For vi vil være søsken
med alle verdens folk.